

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2017/2074**(2017. gada 13. novembris)****par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Venecuēlā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Savienība joprojām ir dziļi nobažījusies par to, ka Venecuēlā turpina pasliktināties situācija demokrātijas, tiesiskuma un cilvēktiesību jomā.
- (2) 2017. gada 15. maijā Padome pieņēma secinājumus, kuros aicina visus Venecuēlas politikas dalībniekus un iestādes konstruktīvi strādāt, lai rastu risinājumu krīzei valstī, vienlaikus pilnībā respektējot tiesiskumu un cilvēktiesības, demokrātiskās institūcijas un varas dalīšanu. Tā arī norādīja, ka ieslodzīto politisko opozicionāru atbrīvošana un konstitucionālo tiesību ievērošana ir būtiski pasākumi, lai veicinātu uzticēšanos un palīdzētu valstij atgūt politisko stabilitāti.
- (3) Savienība ir atkārtoti paudusi pilnīgu atbalstu centieniem Venecuēlā sekmēt steidzamu, konstruktīvu un efektīvu dialogu starp valdību un parlamenta vairākumu, lai radītu apstākļus šīs valsts daudzdimensionālo problēmu miermīlīgiem risinājumiem.
- (4) Savienība ir stingri mudinājusi veicināt ārējo sadarbību, lai palīdzētu apmierināt iedzīvotāju vissteidzamākās vajadzības, un ir pilnībā apņēmusies palīdzēt Venecuēlai rast miermīlīgus un demokrātiskus risinājumus, tostarp atbalstot reģionālos un starptautiskos centienus šajā nolūkā.
- (5) 2017. gada 26. jūlijā Savienība puda bažas saistībā ar daudzajiem ziņojumiem par cilvēktiesību pārkāpumiem un pārmērīga spēka lietošanu un aicināja Venecuēlas iestādes ievērot Venecuēlas konstitūciju ("konstitūcija") un tiesiskumu un nodrošināt, lai tiktu garantētas pamattiesības un brīvības, tostarp tiesības uz miermīlīgām demonstrācijām.
- (6) 2017. gada 2. augustā Savienība puda dziļu nožēlu par Venecuēlas iestāžu lēmumu turpināt Konstitutīvās asamblejas vēlēšanas – lēmumu, kas uz ilgu laiku padziļināja krīzi Venecuēlā un radīja risku iedragāt citas konstitūcijā paredzētās leģitīmās iestādes, piemēram, Nacionālo asambleju. Aicinot visas puses atturēties no vardarbības un iestādes – nodrošināt pilnīgu cilvēktiesību ievērošanu un paužot gatavību palīdzēt visos jautājumos, kas varētu atvieglināt Venecuēlas iedzīvotāju ikdienas situāciju, Savienība arī norādīja, ka tā ir gatava pakāpeniski pastiprināt savu atbildes rīcību gadījumā, ja arī turpmāk netiks ievēroti demokrātijas principi un konstitūcija.
- (7) Šajos apstākļos un saskaņā ar Savienības 2017. gada 2. augusta deklarāciju būtu jānosaka mērķtiecīgi ierobežojoši pasākumi pret konkrētām fiziskām un juridiskām personām, kuras ir atbildīgas par smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem vai aizskārumiem vai pilsoniskās sabiedrības un demokrātiskās opozīcijas apspiešanu, un tādām personām, vienībām un struktūrām, kuru rīcība, politika vai darbības iedragā demokrātiju vai tiesiskumu Venecuēlā, kā arī ar tām saistītām personām, vienībām vai struktūrām.
- (8) Turklāt, ņemot vērā turpmākas vardarbības, pārmērīga spēka pielietošanas un cilvēktiesību pārkāpumu vai aizskārumu risku, ir piemēroti noteikt ierobežojošus pasākumus ieroču embargo veidā, kā arī īpašus pasākumus, ar kuriem ierobežo tādu aprīkojuma, kuru iespējams izmantot iekšējām represijām, un pasākumi, kuru mērķis ir nepieļaut sakaru iekārtu ļaunprātīgu izmantošanu.
- (9) Ierobežojošajiem pasākumiem vajadzētu būt pakāpeniskiem, mērķtiecīgiem, elastīgiem un atsaucamiem, neskarot sabiedrību kopumā, un tiem būtu jāveicina ticams un jēgpilns process, kas var novest pie miermīlīga sauna ceļā panākta risinājuma.

(10) Dažu pasākumu īstenošanai ir vajadzīga Savienības turpmāka rīcība,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

I NODAĻA

EKSPORTA IEROBEŽOJUMI

1. pants

1. Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai no dalībvalstu teritorijām, vai izmantojot to karoga kuģus vai gaisa kuģus, ir aizliegts veikt ieroču un ar tiem saistīto visu veidu materiālu, tostarp ieroču un munīcijas, militāro transportlīdzekļu un aprīkojuma, paramilitāro spēku aprīkojuma un rezerves daļu pārdošanu, piegādi vai nodošanu Venecuēlai vai to eksportu uz Venecuēlu – neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir vai nav dalībvalstu teritorijās.

2. Aizliegts:

- a) tieši vai netieši jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Venecuēlā vai izmantošanai Venecuēlā sniegt tehnisko palīdzību, starpniecības pakalpojumus un citus pakalpojumus, kas saistīti ar militārām darbībām un ar bruņojuma un ar to saistītu visa veida materiālu, tostarp ieroču un munīcijas, militāro transportlīdzekļu un aprīkojuma, paramilitārā aprīkojuma un visa minētā rezerves daļu piegādi, ražošanu, apkopi un izmantošanu;
- b) tieši vai netieši jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Venecuēlā vai izmantošanai Venecuēlā sniegt finansējumu vai finansiālu palīdzību saistībā ar militārām darbībām, jo īpaši dotācijas, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu, kā arī apdrošināšanu un pārāpdrošināšanu bruņojuma un saistītu materiālu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam, vai saistītas tehniskas palīdzības, starpniecības pakalpojumu un citu pakalpojumu sniegšanai.

2. pants

Šā lēmuma 1. pantā noteiktie aizliegumi neskar tādu līgumu, kuri noslēgti pirms 2017. gada 13. novembra, vai tādu papildlīgumu izpildi, kuri ir nepieciešami minēto līgumu izpildei, ar noteikumu, ka tie atbilst Padomes Kopējai nostājai 2008/944/KĀDP ⁽¹⁾, jo īpaši tās 2. pantā izvirzītajiem kritērijiem, un ka fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras, kas gatavojas izpildīt līgumsaistības, par šo līgumu ir paziņojušas tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā tās veic uzņēmējdarbību, piecu darbadienu laikā no šā lēmuma stāšanās spēkā.

3. pants

1. Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai no dalībvalstu teritorijām, vai izmantojot to karoga kuģus vai gaisa kuģus, ir aizliegts veikt aprīkojuma, ko iespējams izmantot iekšējām represijām, pārdošanu, piegādi vai nodošanu Venecuēlai vai to eksportu uz Venecuēlu – neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir vai nav dalībvalstu teritorijās.

2. Aizliegts:

- a) tieši vai netieši jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Venecuēlā vai izmantošanai Venecuēlā sniegt tehnisko palīdzību, starpniecības pakalpojumus un citus pakalpojumus, kas saistīti ar aprīkojuma, ko iespējams izmantot iekšējām represijām, piegādi, ražošanu, apkopi un izmantošanu;
- b) tieši vai netieši jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Venecuēlā vai izmantošanai Venecuēlā sniegt finansējumu vai finansiālu palīdzību, ieskaitot jo īpaši dotācijas, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu, kā arī apdrošināšanu un pārāpdrošināšanu, saistībā ar tāda aprīkojuma, ko iespējams izmantot iekšējām represijām, pārdošanu, piegādi, nodošanu vai eksportu, vai saistītas tehniskas palīdzības, starpniecības pakalpojumu un citu pakalpojumu sniegšanai.

3. Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu konkrētos priekšmetus, kuriem piemēro šo pantu.

⁽¹⁾ Padomes Kopējā nostāja 2008/944/KĀDP (2008. gada 8. decembris), ar ko izveido kopīgus noteikumus, kas reglamentē militāru tehnoloģiju un ekipējuma eksporta kontroli (OV L 335, 13.12.2008., 99. lpp.).

4. pants

1. Šā lēmuma 1. un 3. pantu nepiemēro, lai:

- a) pārdotu, piegādātu, nodotu vai eksportētu militāro aprīkojumu, kas nav nāvējošs, vai aprīkojumu, ko iespējams izmantot iekšējām represijām, un kurš paredzēts vienīgi humānām vai aizsardzības vajadzībām vai Apvienoto Nāciju Organizācijas (ANO) un Savienības un tās dalībvalstu vai reģionālo un subreģionālo organizāciju iestāžu izveidošanas programmām, vai materiālus, kas paredzēti ANO un Savienības krīzes pārvarēšanas operācijām vai reģionālām un subreģionālām organizācijām;
- b) pārdotu, piegādātu, nodotu vai eksportētu tādu atmiņēšanas aprīkojumu un materiālu, ko paredzēts izmantot atmiņēšanas operācijām;
- c) tāda nenāvējoša aprīkojuma uzturēšanu, ko varētu izmantot Venecuēlas jūras flote vai krasta apsardze un kas ir paredzētas tikai robežu aizsardzībai, reģionālai stabilitātei un narkotiku pārtveršanai;
- d) sniegtu finansējumu un finanšu palīdzību saistībā ar aprīkojumu vai materiālu, kas minēti a), b) un c) apakšpunktā;
- e) sniegtu tehnisko palīdzību saistībā ar aprīkojumu vai materiālu, kas minēti a), b) un c) apakšpunktā,

ar nosacījumu, ka šādam eksportam iepriekš piekritusi attiecīgā kompetentā iestāde.

2. Šā lēmuma 1. un 3. pants neattiecas uz aizsargtērpiem, tostarp artilērijas jakām un militārām ķiverēm, ko ANO personāls, Savienības vai tās dalībvalstu personāls, plašsaziņas līdzekļu pārstāvji, humānās palīdzības un attīstības darbinieki un ar to saistītais personāls uz laiku eksportē uz Venecuēlu tikai savai personiskajai lietošanai.

5. pants

1. Aizliegts pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt aprīkojumu, tehnoloģiju vai programmatūru, kas pirmām kārtām paredzēta, lai Venecuēlas režīms vai tā vārdā varētu uzraudzīt vai pārtvert interneta un telefonsakarus Venecuēlas mobilajos vai fiksētajos tīklos, tostarp sniegt visa veida telesakaru vai interneta uzraudzīšanas vai pārtveršanas pakalpojumus, kā arī finansiālo un tehnisko palīdzību, lai dalībvalstu valstspiederīgie vai no dalībvalstu teritorijas šādu aprīkojumu, tehnoloģiju vai programmatūru instalētu, darbinātu vai atjauninātu.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, dalībvalstis var atļaut pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt 1. punktā minēto aprīkojumu, tehnoloģiju vai programmatūru, tostarp sniegt visa veida telesakaru vai interneta uzraudzīšanas vai pārtveršanas pakalpojumus, kā arī finansiālo un tehnisko palīdzību, ja tām nav pamatoti iemesli konstatēt, ka Venecuēlas valdība, tās publiskās iestādes, uzņēmumi vai aģentūras vai jebkura persona vai vienība, kas rīkojas to vārdā vai to vadībā, aprīkojumu, tehnoloģiju vai programmatūru neizmantos iekšējām represijām Venecuēlā.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, ko tā piešķir saskaņā ar šo punktu, četrās nedēļās pēc atļaujas piešķiršanas.

3. Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu atbilstīgos elementus, uz kuriem jāattiecas šim pantam.

II NODAĻA

IECEĻOŠANAS IEROBEŽOJUMI

6. pants

1. Dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai novērstu, ka to teritorijā ieceļo vai to šķērso:

- a) fiziskas personas, kas ir atbildīgas par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem vai aizskārumiem, vai represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju Venecuēlā;

- b) fiziskas personas, kuru darbības, politika vai pasākumi citādā veidā apdraud demokrātiju vai tiesiskumu Venecuēlā, kā uzskaitīts I pielikumā.
2. Šā panta 1. punkts dalībvalstij neliek liegt saviem valstspiederīgajiem ieceļot tās teritorijā.
3. Šā panta 1. punkts neskar gadījumus, kad dalībvalstij saistības uzliek starptautiskas tiesības, proti:
- a) kā starptautiskas starpvaldību organizācijas uzņēmējvalstij;
- b) kā ANO sasauktas vai tās aizgādībā rīkotas starptautiskas konferences uzņēmējvalstij;
- c) saskaņā ar daudzpusēju nolīgumu, ar ko piešķir privilēģijas un imunitāti; vai
- d) saskaņā ar 1929. gada Samierināšanās līgumu (Laterāna pakts), ko noslēdza Svētais Krēsls (Vatikāna Pilsētvalsts) un Itālija.
4. Šā panta 3. punktu uzskata par piemērojamu arī gadījumos, kad dalībvalsts ir Eiropas Drošības un sadarbības organizācijas (EDSO) uzņēmējvalsts.
5. Padomi pienācīgi informē par visiem gadījumiem, kad dalībvalsts piešķir izņēmumu saskaņā ar 3. vai 4. punktu.
6. Dalībvalstis var piešķirt izņēmumus no 1. punktā paredzētajiem pasākumiem, ja ceļošana ir attaisnojama steidzamu humanitāru vajadzību dēļ vai tā tiek veikta, lai apmeklētu starpvaldību sanāksmes un sanāksmes, kuras atbalsta Savienība vai kuras rīko dalībvalsts, kas ir EDSO prezidējošā valsts, ja tajās norisinās politiskais dialogs, ar ko tieši atbalsta demokrātiju, cilvēktiesības un tiesiskumu Venecuēlā.
7. Dalībvalsts, kas vēlas piešķirt 6. punktā minētos izņēmumus, par to rakstiski paziņo Padomei. Izņēmumu uzskata par piešķirtu, ja divās darba dienās no brīža, kad saņemts paziņojums par ierosināto izņēmumu, viens vai vairāki Padomes locekļi rakstiski neiebilst pret šādu rīcību. Ja viens vai vairāki Padomes locekļi iebilst, Padome ar kvalificētu balsu vairākumu var pieņemt lēmumu piešķirt ierosināto izņēmumu.
8. Gadījumos, kad dalībvalsts, ievērojot 3., 4., 6. un 7. punktu, atļauj I pielikumā uzskaitītajām personām ieceļot savā teritorijā vai to šķērsot, atļauju piešķir tikai tādām nolūkam, kādam tā ir paredzēta, un tikai tām personām, uz kurām tā attiecas.

III NODAĻA

LĪDZEKĻU UN SAIMNIECISKO RESURSU IESALDĒŠANA

7. pants

1. Tiek iesaldēti visi līdzekļi un saimnieciskie resursi, kas ir tādu fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru īpašumā vai valdījumā, turējumā vai kontrolē:
- a) kuras ir atbildīgas par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem vai aizskārumiem vai represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju Venecuēlā;
- b) kuru darbības, politika vai rīcība citādi apdraud demokrātiju vai tiesiskumu Venecuēlā, kā uzskaitīts I pielikumā.
2. Tiek iesaldēti visi līdzekļi un saimnieciskie resursi, kas ir tādu fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru īpašumā vai valdījumā, turējumā vai kontrolē, kuras ir saistītas ar 1. punktā minētajām vienībām vai struktūrām, kā uzskaitīts II pielikumā.
3. Nekādi līdzekļi vai saimnieciskie resursi netiek darīti tieši vai netieši pieejami I vai II pielikumā uzskaitītajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām vai to interesēs.

4. Dalībvalsts kompetentā iestāde var atļaut dažu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu vai arī darīt tos pieejamus ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, ja tā ir konstatējusi, ka attiecīgie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:

- a) vajadzīgi, lai segtu I vai II pielikumā uzskaitīto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru un šādu fizisko personu apgādājamo ģimenes locekļu pamatvajadzības, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un medicīnisko aprūpi, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;
- b) paredzēti vienīgi samērīgai samaksai par kvalificētu darbu un atlīdzībai par izdevumiem, kas saistīti ar juridiskiem pakalpojumiem;
- c) paredzēti vienīgi komisijas maksai vai apkalpošanas maksai par iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu parasto turēšanu vai pārvaldību;
- d) nepieciešami ārkārtas izdevumu segšanai – ar noteikumu, ka kompetentā iestāde pārējo dalībvalstu kompetentajām iestādēm un Komisijai vismaz divas nedēļas pirms atļaujas piešķiršanas ir paziņojusi pamatojumu, kāpēc tā uzskata, ka būtu jāpiešķir konkrēta atļauja; vai
- e) ir paredzēti, lai veiktu maksājumus tādas diplomātiskās vai konsulārās pārstāvniecības vai tādas starptautiskas organizācijas kontā, kurai ar starptautiskām tiesībām ir noteikta imunitāte, vai lai veiktu maksājumus no šādas pārstāvniecības vai organizācijas konta – ciktāl šādi maksājumi ir paredzēti izmantošanai šīs diplomātiskās vai konsulārās pārstāvniecības vai starptautiskās organizācijas oficiālajiem mērķiem.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar šo punktu.

5. Atkāpjoties no 1. un 2. punkta, dalībvalsts kompetentās iestādes var atļaut atsevišķu iesaldētu līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

- a) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas šķīrējtiesas nolēmums, kas ir pieņemts pirms dienas, kad 1. vai 2. punktā minētā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra tika iekļauta I vai II pielikumā minētajā sarakstā, vai pirms vai pēc minētās dienas Savienībā pieņemts tiesas vai administratīvs nolēmums vai attiecīgajā dalībvalstī izpildāms tiesas nolēmums;
- b) līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos vienīgi, lai apmierinātu prasījumus, kas izriet no šāda nolēmuma vai kas ir atzīti par spēkā esošiem ar šādu nolēmumu, ievērojot ierobežojumus, kuri noteikti piemērojamos normatīvajos aktos, ar ko reglamentē tiesības, kas ir personām, kurām ir šādi prasījumi;
- c) nolēmums nav pieņemts kādas I vai II pielikumā uzskaitītas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras interesēs; un
- d) nolēmuma atzīšana nav pretrunā attiecīgās dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar šo punktu.

6. Šā panta 1. un 2. punkts neliedz I vai II pielikumā ietvertajā sarakstā iekļautai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai veikt maksājumus saskaņā ar līgumu vai nolīgumu, ko noslēgusi vai saistības, kas radušās I vai II pielikumā ietvertajā sarakstā iekļautai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai, pirms datuma, kurā šāda fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra tika iekļauta sarakstā, ar noteikumu, ka attiecīgā dalībvalsts ir konstatējusi, ka maksājums nepārkāpj 3. punktu.

7. Šā panta 3. punktu nepiemēro iesaldētu kontu papildināšanai ar:

- a) procentiem vai citiem ieņēmumiem no minētajiem kontiem;
- b) maksājumiem, kuri paredzēti līgumos, nolīgumos vai saistībās, kas noslēgtas vai radušās pirms dienas, kad uz minētajiem kontiem attiecināja 1., 2. un 3. punktā paredzētos pasākumus; vai
- c) maksājumiem, kuri paredzēti tiesas, administratīvos vai šķīrējtiesas nolēmumos, kas pieņemti Savienībā vai kas izpildāmi attiecīgajā dalībvalstī;

ar noteikumu, ka uz visiem šādiem procentiem, cita veida ieņēmumiem un maksājumiem joprojām attiecas 1. vai 2. punktā paredzētie pasākumi.

IV NODAĻA

VISPĀRĒJIE UN NOBEIGUMA NOTEIKUMI

8. pants

1. Pēc priekšlikuma, kas saņemts no dalībvalsts vai Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos, Padome vienprātīgi izstrādā un groza I un II pielikumā iekļauto sarakstu.
2. Padome 1. punktā minēto lēmumu, tostarp pamatojumu iekļaušanai sarakstā, paziņo attiecīgajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai vai nu tieši, ja ir zināma tās adrese, vai publicējot paziņojumu, dodot šādai personai, vienībai vai struktūrai iespēju paust savus apsvērumus.
3. Ja ir iesniegti apsvērumi vai būtiski jauni pierādījumi, Padome pārskata 1. punktā minēto lēmumu un atbilstīgi informē attiecīgo fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru.

9. pants

1. I un II pielikumā norāda pamatojumu attiecīgi 6. panta 1. punktā un 7. panta 1. punktā, un 7. panta 2. punktā minēto fizisko vai juridisko personu, vienību un struktūru iekļaušanai sarakstā.
2. I un II pielikumā ielikumā iekļauj arī vajadzīgo informāciju attiecīgo fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru identificēšanai, ja tāda ir pieejama. Attiecībā uz personām šāda informācija var ietvert vārdu un uzvārdu, tostarp pieņemtus vārdus, dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, pases un personas apliecības numuru, dzimumu, adresi, ja tā ir zināma, un amatu vai profesiju. Attiecībā uz juridiskām personām, vienībām vai struktūrām šāda informācija var ietvert nosaukumus, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un darbības vietu.

10. pants

Aizliegts apzināti un tīši piedalīt piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir apiet šajā lēmumā paredzētos pasākumus.

11. pants

Prasījumus saistībā ar jebkādu līgumu vai darījumu, kura izpildi tieši vai netieši, pilnīgi vai daļēji ietekmē pasākumi, kas piemēroti saskaņā ar šo lēmumu, tostarp prasījumus par atlīdzinājuma saņemšanu vai citus šāda veida prasījumus, piemēram, prasījumus par kompensāciju vai garantijas nodrošinātus prasījumus, jo īpaši prasījumus pagarināt vai samaksāt jebkura veida galvojumu, garantiju vai atlīdzību, jo īpaši finanšu garantijas vai finanšu atlīdzību, pagarinājumu vai samaksu, neizpilda, ja tos iesniedz:

- a) fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras, kuras iekļautas II vai II pielikumā ietvertajā sarakstā;
- b) jebkura fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra, kas darbojas ar kādas a) apakšpunktā minētās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras starpniecību vai tās vārdā.

12. pants

Lai šajā lēmumā izklāstīto pasākumu ietekme būtu pēc iespējas lielāka, Savienība aicina trešās valstis pieņemt šajā lēmumā paredzētajiem pasākumiem līdzīgus ierobežojošus pasākumus.

13. pants

Šis lēmums ir spēkā līdz 2018. gada 14. novembrim.

Šo lēmumu pastāvīgi pārskata. Ja Padome uzskata, ka lēmuma mērķi nav sasniegti, lēmumu attiecīgi atjauno vai groza.

14. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2017. gada 13. novembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
F. MOGHERINI

I PIELIKUMS

Lēmuma 6. panta 1. punktā un 7. panta 1. punktā minēto fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru saraksts

II PIELIKUMS

Lēmuma 7. panta 2. punktā minēto fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru saraksts
